

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 37 (1975)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Liste des cours de l'hiver 1974/75

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

aux trois éléments polluants suivants: en premier lieu, à des oxydes azotiques, qui se produisent durant la combustion; en second lieu, à du carburant imbrûlé, qui dégage une odeur souvent incommodante; en troisième lieu, aux autres résidus de la combustion, qui s'échappent sous forme de fumée. A relever que le monoxyde de carbone, gaz inodore et incolore très toxique qui constitue le principal élément polluant des moteurs à essence, ne représente pas de problème pour le moteur Diesel. Grâce au système de combustion «Squish Lip», on obtient une importante diminution des émissions d'oxydes azotiques et de fumée. Quant à l'odeur désagréable, on la réduit en procédant à des modifications de détail de l'équipement d'injection du carburant.

L'amélioration de la composition des gaz d'échappement est réalisée, premièrement, par un mélange air/carburant plus rapide, secondement, par un «enrichissement» de ce mélange au stade de la com-

bustion (dans une chambre spacieuse que comporte chaque fond de piston). Ainsi que M. Bertodo l'a précisé, les produits de combustion sont ensuite mélangés à l'air qui se trouve au-dessus des pistons. Le processus décrit ci-dessus ressemble dans une certaine mesure à celui qui se déroule dans un moteur Diesel à injection indirecte, où une précombustion a lieu dans une chambre auxiliaire de dimensions réduites (préchambre) qui communique avec la chambre de combustion principale par un ou plusieurs orifices assez étroits. Le nouveau système de combustion évite bien entendu l'importante consommation de carburant qui se produit dans les gros moteurs à injection indirecte. En outre, les frais occasionnés par un turbocompresseur à gaz d'échappement — que l'on utilise fréquemment comme moyen propre à améliorer la combustion des gaz brûlés en vue de réduire les nuisances — se trouvent supprimés.

**Pour février et mars, assurez-vous une place dès maintenant!**

**Centre de formation professionnelle complémentaire de l'ASETA à Grange-Verney, 1510 Moudon**

## **Liste des cours de l'hiver 1974/75**

Date:	Genre de cours:	No:	Durée: (jours)
<b>1975</b>			
6. 2. — 8. 2.	cours sur les machines horticoles	G 1	3
13. 2.	cours élémentaire sur l'approvisionnement de la maison d'habitation et de l'étable en eau	MES 2	1
14. 2.	cours élémentaire sur la pose de revêtements modernes pour parois, sols et plafonds	MES 5	1
10. 2. — 12. 2.	cours sur les tracteurs (2e degré) (1er, 2e et 3e jours)	* AR 3	3
17. 2. — 18. 2.	cours sur les tracteurs (2e degré) (4e et 5e jours)	* AR 3	3
19. 2. — 21. 2.	cours de soudure électrique (2e degré)	** M 4	3
24. 2. — 26. 2.	cours de soudure électrique (1er degré)	M 2	3
27. 2. — 1. 3.	cours de soudure autogène (1er degré)	M 3	3
3. 3. — 5. 3.	cours sur les moissonneuses-batteuses	A 6	3

\* Afin de faciliter la participation à ce cours, on le donne en 2+3 (2) jours. Il est destiné à la réparation de machines.

\*\* Ne peuvent s'inscrire à ce cours que les personnes ayant suivi un cours de soudure électrique du 1er degré.

Nous nous réservons le droit de modifier cette liste.

Pour les programmes détaillés, prière de s'adresser à l'Administration de l'Ecole Cantonale d'Agriculture de Grange-Verney, 1510 Moudon VD

Tél. 021 / 95 15 91

ou à

l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture - ASETA, case 210, 5200 Brougg AG